

Nomen: _____

Write out a translation of one of the following passages in good English. Identify the grammatical constructions and parse any verbs which are written in bold for the translation you choose. For bonus points identify the grammatical constructions of the translation that you do not choose to translate.

Choice One: “Ōlim reliquae partes corporis hūmānī irātae erant quod omnia **ventrī**, quī ipse nihil agēbat, suā cūrā et labōre quaerēbantur. Coniūrāvērunt nē manūs ad ōs cibum **ferrent**, nēve ōs acciperet, nēve dentēs conficerent.

conficere

to chew

ventrī case: _____ use: _____

ferrent person: _____ number: _____ tense: _____ voice: _____ mood: _____
use: _____

Choice Two: Tandem ad eum vērērunt māter Veturia et uxor Volumnia, quārum flētū et precibus commōtus est ut exercitum removēret. **Quō factō**, ā Volscīs ut proditor **occīsus esse** dīcitur.

proditor

traitor

Quō factō case: _____ use: _____

occīsus esse tense: _____ voice: _____ use: _____

Nomen: KEY

Write out a translation of one of the following passages in good English. Identify the grammatical constructions and parse any verbs which are written in bold for the translation you choose. For bonus points identify the grammatical constructions of the translation that you do not choose to translate.

Choice One: “Ōlim reliquae partes corporis hūmānī irātae erant quod omnia **ventrī**, quī ipse nihil agēbat, suā cūrā et labōre quaerēbantur. Coniūrāvērunt nē manūs ad ōs cibum **ferrent**, nēve ōs acciperet, nēve dentēs conficerent.

conficere

to chew

Once the remaining parts of the human body were angry because everything was being sought for the stomach, which itself did nothing, with/by their care and labor. They conspired that the hands would not carry food to the mouth, nor would the mouth accept it, nor would the teeth chew it.

ventrī case: DAT use: Reference/ Object of Special Verbs

ferrent person: 3rd number: PL tense: Imperfect voice: Active mood: Subjunctive
use: Noun Clause

Choice Two: Tandem ad eum vēnērunt māter Veturia et uxor Volumnia, quārum flētū et precibus commōtus est ut exercitum removēret. **Quō factō**, ā Volscīs ut proditor **occīsus esse** dīcitur.

proditor

traitor

Finally to him came his mother Veturia and his wife Volumnia, BY whose weeping and prayers he was moved to remove the army. After this had been done, he is said to have been killed by the Volscians as a traitor.

Quō factō case: ABL use: Absolute

occīsus esse tense: Perfect voice: Passive use: Infinitive in an Indirect Statement

